

صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل / صندوق الأوراق المالية الأردنية

صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل / صندوق الأوراق المالية الأردنية
صندوق استثمار مفتوح خاضع لأحكام
قانون الأوراق المالية رقم 23 لسنة 1997 والتعليمات الصادرة استناداً إليه

طلب اكتتاب (شراء)

السادة: البنك الاردني الكويتي (أمين الاستثمار)

صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل / صندوق الأوراق المالية الأردنية

أنا/نحن:	الرقم الوطني:
الجنسية:	رقم وثيقة إثبات الشخصية:
البريد الإلكتروني:	الشركات: المؤسسات والجهات الاعتبارية:
الاسم والنوع:	رقم التسجيل:
رقم التسجيل:	تاريخ التسجيل: / / الجنسية:
العنوان:	هاتف:
اسم المفوض / المفوضون بالتوقيع:	فاكس:

أرغب/ نرغب في الاكتتاب بالوحدات الاستثمارية لصندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل / صندوق الأوراق المالية الأردنية وذلك على النحو التالي:

عدد الوحدات المطلوب الاكتتاب بها رقماً كتابةً
(تضاف عمولة الاكتتاب البالغة 0.75% من قيمة الوحدات المكتتب بها/ المخصصة)
المبلغ المراد الاكتتاب به رقماً كتابةً
وقد تم تسديد المبلغ من خلال:

1. تفويضكم بقيد المبلغ على حسابي لدى بنك الإسكان رقم..... فرع:
2. حوالة بنكية من حسابي لدى البنك الاردني الكويتي IBAN:..... (مرفقة)
إلى رقم حساب الصندوق لدى بنك الإسكان JO83HBHO0180000021755800101001 / IBAN 0021755800101001
كما ونفوضكم بتحويل أية مبالغ زائدة عن قيمة الوحدات التي سيتم تخصيصها لي إلى حسابي رقم.....
لدى بنك : فرع : IBAN:.....

هذا وأقر/ نقر بأنني/ بأننا استلمت/ استلمنا نسخة من نشرة الإصدار والنظام الأساسي للصندوق، وأنني/ أننا قد درست/ درسنا نشرة الإصدار والنظام الأساسي للصندوق بعناية وفهمت/ فهمنا محتوياتهما وبناءً على ذلك تقدمت/ تقدمنا بطلب الاكتتاب هذا، وأقر بأنني/ بأننا مدرك/ مدركون لمخاطر الاستثمار في الأوراق المالية وأن الأوراق المالية في الأسواق التي سوف يستثمر بها الصندوق معرضة للانخفاض كما هي معرضة للارتفاع.

علماً بأنني/ بأننا لا نتنازل/ نتنازل عن حقي/ حقنا في مطالبة مدير الاستثمار والرجوع عليه بكل عطل أو ضرر ينجم عن إضافة أية معلومات غير صحيحة أو غير مكتملة أو حذف أي معلومات مهمة من نشرة الإصدار قد تؤثر على قراري/ قرارنا في الاكتتاب في الوحدات الاستثمارية للصندوق.
يتوفر منتج صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل / صندوق الأوراق المالية الأردنية للعملاء غير الامريكيين فقط .

الاسم:.....
التوقيع:.....
التاريخ:.....

تعتبر الملاحق والوثائق الآتية شرطاً أساسياً لقبول طلب الاكتتاب:

- ملحق معلومات العميل (أفراد – شركات).
- الملحق التكميلي للشروط الخاصة والعامة للاكتتاب بالصندوق والمتعلقة بتعليمات FATCA.
- صورة عن الوثائق الشخصية وصورة عن دفتر العائلة.

صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل / صندوق الأوراق المالية الأردنية

Customer Information - Individuals

معلومات العميل – للأفراد

Account No.					رقم الحساب
Prefix	First Name			الاسم الأول	اللقب
<input type="checkbox"/> Mr. <input type="checkbox"/> Mrs. <input type="checkbox"/> Miss					<input type="checkbox"/> السيد <input type="checkbox"/> السيدة <input type="checkbox"/> الأنسة
اسم العائلة Surname	الاسم الثالث Third Name	الاسم الثاني Second Name	الاسم الأول First Name	اسم الأب الرباعي Father's Full Name	
اسم العائلة Surname	الاسم الثالث Third Name	الاسم الثاني Second Name	الاسم الأول First Name	اسم الأم الرباعي Mother's Full Name	
Grandmother's Name /Father's Side			اسم الجدة / طرف الأب		
Grandmother's Name /Mother's Side			اسم الجدة / طرف الأم		
اسم العائلة Surname	الاسم الثالث Third Name	الاسم الثاني Second Name	الاسم الأول First Name	اسم الزوج / الزوجة الرباعي Husband's / Wife's Full Name	
اسماء الأحفاد Grandchildren's Names			اسماء الأبناء Children's Names		
.4	.3	.2	.1	.1	
.4	.3	.2	.1	.2	
.4	.3	.2	.1	.3	
.4	.3	.2	.1	.4	
.4	.3	.2	.1	.5	
الجنس Gender	رقم جواز السفر Passport No.	تاريخ الميلاد Date of Birth		مكان الولادة (الدولة) Place of Birth (Country)	الرقم الوطني للأردنيين National No. for Jordanians
ذكر <input type="checkbox"/> انثى <input type="checkbox"/>		سنة Year	شهر Month	يوم Day	
جنسيات أخرى (اذكرها) Multiple Nationalities (please specify)	الجنسية Nationality	تاريخ الإصدار Issuance Date		مكان الإصدار Place of Issuance	نوع الوثيقة ID Type
		سنة Year	شهر Month	يوم Day	تاريخ انتهاء الوثيقة ID Expiry Date
الحالة الاجتماعية Marital Status			أعزب <input type="checkbox"/> متزوج <input type="checkbox"/> مطلق <input type="checkbox"/> أرمل <input type="checkbox"/> أرملة <input type="checkbox"/>		
الجامعة / المعهد University / Institute Name	ثانوية عامة <input type="checkbox"/> بكالوريوس <input type="checkbox"/> دكتوراه <input type="checkbox"/>		ابتدائي <input type="checkbox"/> دبلوم <input type="checkbox"/> ماجستير <input type="checkbox"/>		المؤهل العلمي Qualification
المهنة Occupation					
قيمة الدخل السنوي Annual Income					
مصدر الدخل (الثروة) Source of Income (Wealth)					
اسماء الشركات والمؤسسات المملوكة أو أي نشاط تجاري إضافي Names of owned Companies & Institutions or any other Additional Business					
اسماء المفوضين بالتوقيع Names of Authorized Signatories					
اسم المستفيد الحقيقي من الاستثمار Name of Beneficiary					

صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل / صندوق الأوراق المالية الأردنية

Are you a U.S Citizen?	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل أنت مواطن أمريكي؟
Do you hold the USA permanent residency (Green Card)?	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل تحمل بطاقة الإقامة الدائمة الأمريكية (الجرين كارد)؟
Are you a resident in the USA?	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل أنت مقيم في الولايات المتحدة الأمريكية؟
Are you a US Taxpayer ?	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل أنت دافع ضرائب للسلطات المختصة في الولايات المتحدة الأمريكية؟
Are you a Politically Exposed Person (PEP)?*	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل أنت سياسي (PEP)؟*
Is any of your first degree relatives a (PEP)?*	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل أحد أقربائك من الدرجة الأولى سياسي(PEP)؟*
Have you or any of your first degree relatives occupied a high position in any international organization?	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل أنت أو أحد اقربائك من الدرجة الأولى سبق أن أوكلت اليك/اليهم وظيفة بارزة في منظمة دولية؟

العناوين وبيانات الاتصال

الدولة Country	المنطقة Town	المدينة City	اسم الشارع Street	رقم البناية Bldg. No.	عنوان الإقامة الحالي ش Current Residential Address
البريد الإلكتروني E-mail	الدولة Country	الرمز البريدي Zip Code	المدينة City	ص. ب P.O. Box	العنوان البريدي الحالي Current Mailing Address
الدولة Country	المنطقة Town	المدينة City	اسم الشارع Street	رقم البناية Bldg. No.	عنوان الإقامة الدائم في البلد الام Permanent Residential Address in Home Country
البريد الإلكتروني E-mail	الدولة Country	الرمز البريدي Zip Code	المدينة City	ص. ب P.O. Box	العنوان البريدي الدائم Permanent Mailing Address
Fax الفاكس	العمل Business	المنزل Home	خلوي Mobile	أرقام الهواتف Tel. No.	
Non-Resident Citizen <input type="checkbox"/> مواطن غير مقيم Non-Citizen Non-Resident <input type="checkbox"/> غير مواطن غير مقيم Resident Citizen <input type="checkbox"/> مواطن مقيم Non-Citizen Resident <input type="checkbox"/> غير مواطن مقيم					الإقامة Residency
Job Description وصف العمل			Company Name اسم الشركة		
الدولة Country	المنطقة Town	المدينة City	اسم الشارع Street	رقم البناية Bldg. No.	عنوان العمل Work Address

Date: التاريخ: Customer Signature: توقيع العميل:	أتعهد بصحة ودقة المعلومات الواردة أعلاه. I hereby certify that the above statements are true and correct.
---	--

*تعريف PEP هم الأشخاص الذين يشغلون أو شغلوا وظيفة عامة عليا في (المملكة الأردنية الهاشمية أو دولة أجنبية) مثل رئيس دولة أو حكومة أو قاضي أو عسكري أو مسؤول حكومي رفيع المستوى أو كان سياسي بارز أو شخصية بارزة في حزب سياسي أو كبار التنفيذيين في الشركات المملوكة للدولة و يشمل ذلك أقارب هؤلاء الأشخاص حتى الدرجة الأولى كحد أدنى أو المقربين منهم.

صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل / صندوق الأوراق المالية الأردنية

Customer Information – Corporates and Institutions		معلومات العميل – للشركات والمؤسسات	
Account No.		رقم الحساب	
Registered Name in Arabic		الاسم المسجل باللغة العربية	
Registered Name in English		الاسم المسجل باللغة الانجليزية	
Commercial Name in Arabic		الاسم التجاري باللغة العربية	
Commercial Name in English		الاسم التجاري باللغة الانجليزية	
Legal Form		نوع الشركة (الشكل القانوني)	
Country of Working Capital		مكان تشغيل رأس المال (البلد)	
Registration No.		رقم السجل التجاري	
Registration Date		تاريخ التسجيل	
Date of Incorporation		تاريخ تسجيل الشركة	
License No.		رقم رخصة المهن	
License Date		تاريخ رخصة المهن	
Type of Business		طبيعة النشاط	
Capital		رأس المال	
No. of Employees		عدد العاملين	
No. of Branches		عدد الفروع	
Sales Turnover (Annual Income)		حجم المبيعات (الدخل السنوي)	
ID Type		نوع الوثيقة	
Company National ID		الرقم الوطني للشركة	
Tax No.		الرقم الضريبي	
Residency	Non-Resident <input type="checkbox"/> غير مقيم Resident <input type="checkbox"/> مقيم	الإقامة	
Main Contact Person Name		اسم مسؤول الاتصال الرئيسي	
Main Contact Person Tel. No.		رقم هاتف مسؤول الاتصال الرئيسي	
Names of Authorized Signatories		اسماء المفوضين بالتوقيع	
Additional Information		معلومات إضافية	
رقم الحساب (إذا كان عميل لدى بنك الإسكان / البنك الأردني الكويتي) Client A/C No. (for Housing Bank or Jordan Kuwait Bank Clients)	هل العضو أو أحد أقربائه من الدرجة الأولى سياسي؟ Is the director or any of his/her first degree relatives a PEP?*	المركز الوظيفي Position	اسماء أعضاء مجلس الإدارة /هيئة المديرين (4 مقاطع) Director Names (Full Name)
	No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم		
	No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم		
	No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم		
	No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم		
	No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم		
	No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم		

صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل / صندوق الأوراق المالية الأردنية

رقم الحساب (إذا كان عميل لدى بنك الإسكان / البنك الأردني الكويتي) Client A/C No. (for Housing Bank or Jordan Kuwait Bank Clients)	هل المدير العام أو أحد أقربائه من الدرجة الأولى سياسي؟ Is the GM or any of his/her first degree relatives a PEP?	اسم المدير العام (4 مقاطع) General Manager's Name (Full Name)
No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم		

If the customer is a public shareholding company, then please record only the names (in Arabic and English) of shareholders who own 10% or more of the company's outstanding capital. If the customer is not a public shareholding company, then complete the following information for all partners.	اسماء المساهمين / الشركاء الذين تزيد مساهمتهم عن 10% أو أكثر من رأس المال، وللشركات غير المساهمة يرجى استكمال البيانات أدناه لجميع الشركاء.		
هل المساهم أو أحد أقربائه من الدرجة الأولى سياسي؟ Is the shareholder/partner or any of his/her first degree relatives a PEP?	نسبة المساهمة Share Percent	الجنسية Nationality	اسماء المساهمين / الشركاء (4 مقاطع) Shareholders/Partners Names (Full Name)
No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم			
No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم			
No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم			
No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم			
No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم			
No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم			
No <input type="checkbox"/> لا Yes <input type="checkbox"/> نعم			

العناوين وبيانات الاتصال					Addresses and Contact Details
الدولة Country	المنطقة Town	المدينة City	اسم الشارع Street	رقم البناية Bldg. No.	عنوان الشركة (المقر) Company Address
البريد الإلكتروني E-mail	الدولة Country	الرمز البريدي Zip Code	المدينة City	ص. ب P.O. Box	العنوان البريدي Mailing Address
الفاكس Fax	الخلوي Mobile		المكتب Office	أرقام الهواتف Tel. No.	

□ تعبئة نموذج W-8BEN-E الخاص بتطبيق تعليمات FATCA.

Date: Customer Signature:	التاريخ: توقيع العميل:	أتعهد بصحة ودقة المعلومات الواردة أعلاه. I hereby certify that the above statements are true and correct.
------------------------------	---------------------------	--

*تعريف PEP هم الأشخاص الذين يشغلون أو شغلوا وظيفة عامة عليا في (المملكة الأردنية الهاشمية أو دولة أجنبية) مثل رئيس دولة أو حكومة أو قاضي أو عسكري أو مسؤول حكومي رفيع المستوى أو كان سياسي بارز أو شخصية بارزة في حزب سياسي أو كبار التنفيذيين في الشركات المملوكة للدولة و يشمل ذلك أقارب هؤلاء الأشخاص حتى الدرجة الأولى كحد أدنى أو المقربين منهم.

ملحق تكميلي للشروط الخاصة والعامة للاكتتاب لدى صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل

الشروط والأحكام الخاصة بقانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية (Foreign Account Tax Compliance Act)

تعتبر هذه الشروط والأحكام جزءاً متمماً للشروط الخاصة والعامة للاكتتاب لدى صندوق بنك الإسكان للتجارة والتمويل المدار من قبل بنك الإسكان.

1. نتعهد بأنه في حال حصولي على الجنسية الأمريكية أو بطاقة الإقامة الخضراء الأمريكية (الجرين كارد) أو أصبحت مكلفاً بدفع الضريبة إلى السلطات الأمريكية أو أقمت في الولايات المتحدة الأمريكية بإخطاركم فوراً وذلك امتثالاً لأحكام القانون الأمريكي FATCA وتعديلاته.
2. نتعهد بأنه في حال إجراء تغيير في ملكية الشركة وأدى هذا التغيير إلى دخول شريك أمريكي في الشركة بحصة تساوي أو تتجاوز 10% من رأسمالها بإخطاركم فوراً وذلك امتثالاً لأحكام القانون الأمريكي FATCA وتعديلاته.
3. نتعهد بأنه في حال حدوث تغيير في كيان الشركة لتصبح شركة/ مؤسسة أمريكية بإخطاركم فوراً وذلك امتثالاً لأحكام القانون الأمريكي FATCA وتعديلاته.
4. نقر بحق البنك بصفته مدير استثمار الصندوق ببيع كامل الوحدات الاستثمارية المكتتب بها لديكم فوراً في حال رفضنا تقديم الوثائق المطلوبة من قبلكم والمنصوص عليها بالقانون الأمريكي FATCA.
5. نقر بحق البنك بصفته مدير استثمار الصندوق بالقيام بحجز النسبة المفروضة أو المنصوص عليها بموجب القانون الأمريكي (FATCA) من المبالغ الواردة لأي من حساباتي لدى البنك بصرف النظر عن نوعها وتكون من مصادر دخل أمريكية محددة بالقانون الأمريكي (FATCA)، وذلك في حال رفضنا تقديم الوثائق المطلوبة من قبل البنك والمنصوص عليها بالقانون الأمريكي FATCA، كما أننا نخول ونفوض البنك تفويضاً مطلقاً بتحويل هذه المبالغ المحجوزة إلى مصلحة الضرائب الأمريكية.
6. نقر ونوافق بأن البنك لن يكون مسؤولاً عن أي خسارة و/أو تكاليف و/أو مصاريف قد نتكبدها نتيجة لأي اخلال بهذه الشروط والأحكام.
7. نقر ونوافق بأن البنك بصفته مدير الاستثمار يحتفظ بحقه المطلق بتعديل هذه الشروط والأحكام العامة في أي وقت ونقر أن استمرارنا في تعاملنا معكم قبولاً منا بتلك التعديلات.

توقيع العميل:

التاريخ: